

# Sensibilisation à la contrefaçon : \*APR à ventilation assistée

## Introduction

**AVANT D'ACHETER DES PRODUITS DE PROTECTION RESPIRATOIRE 3M, VEUILLEZ PRENDRE LE TEMPS DE VOUS ASSURER QUE VOUS ACHETEZ DE L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI) AUTHENTIQUE. Les produits contrefaits ou copiés peuvent ne pas offrir la même protection que les EPI 3M authentiques.**

Veillez noter qu'il y a un nombre croissant de appareil de protection respiratoire ou APR. et de composants non 3M présentés sur les marchés en ligne lorsque vous recherchez des produits de protection respiratoire 3M. Ces produits peuvent sembler presque identiques aux appareil de protection respiratoire ou APR., aux filtres ou aux cartouches 3M, mais ce ne sont pas des produits 3M. Ils utilisent souvent les numéros de produit exacts de 3M, la coloration, les étiquettes, etc. Ces appareil de protection respiratoire ou APR. peuvent en fait être des produits contrefaits ou copiés.

- **Les produits contrefaits** sont fabriqués dans l'intention de tromper et d'induire les gens en erreur en leur faisant croire que les articles sont authentiques alors qu'ils ne le sont pas. Ces produits sont fabriqués sans l'autorisation du propriétaire de la marque. Ils portent une marque telle que 3M, mais ils ne sont pas authentiques.
- **Les produits Copycat** sont fabriqués pour imiter le produit de marque original. Ils utilisent souvent les mêmes numéros de modèle et les mêmes couleurs que le produit de marque d'origine, mais ils ne portent pas le nom de marque du produit qu'ils copient.

Les produits contrefaits et les produits copiés sont problématiques pour les utilisateurs finaux qui s'attendent aux mêmes performances que le produit de marque d'origine, mais en fait, ils utilisent des processus et des matériaux inconnus, avec des contrôles de qualité inconnus ou inexistantes. Ils ne sont pas testés et approuvés comme les produits authentiques de marque 3M et peuvent présenter un risque important pour la santé et la sécurité de l'utilisateur.

Les produits de protection respiratoire approuvés sont soumis à des normes de performance qui comprennent des séries d'essais spécifiques. Il peut s'agir d'essais physiques et d'essais d'ajustement sur des sujets humains pour s'assurer que le produit fonctionne selon les critères appropriés pour le type de respirateur spécifique. Ces tests sont décrits dans les normes applicables à chaque région, par exemple NIOSH en USAC, GB en Chine et EN en Europe. Pour les appareil de protection respiratoire ou APR. 3M, veuillez noter qu'ils ne sont distribués et vendus que dans les régions où ils ont été testés et approuvés selon les normes réglementaires appropriées. La tête et les composants du filtre et/ou de la cartouche sont testés et approuvés en tant que système. Par conséquent, il est important de s'assurer que vous avez à la fois une tête de toit et des filtres/cartouches authentiques. L'utilisation de composants non approuvés invalidera l'approbation et exposera potentiellement l'utilisateur au risque d'être exposé au danger contre lequel il essaie de se protéger.

### **Ces conseils peuvent vous aider à acheter des produits de protection respiratoire 3M authentiques :**

- Veuillez lire attentivement la description pour vous assurer qu'elle identifie 3M comme étant le fabricant.
- Les descriptions des produits 3M seront rédigées dans un langage clair et grammaticalement correct.
- Pour les systèmes de appareil de protection respiratoire ou APR., veuillez vous assurer que l'approbation régionale est demandée.
- Remarquez le prix, souvent les produits contrefaits et copiés sont beaucoup moins chers que les produits authentiques de 3M.
- Si vous achetez auprès d'un vendeur en ligne, vous avez plus de chances de recevoir un produit authentique lorsque vous achetez directement auprès de ce vendeur, plutôt que d'un vendeur tiers qui utilise la plateforme.
- Achetez toujours les produits 3M par l'intermédiaire d'un distributeur autorisé 3M. En cas de doute, vous pouvez communiquer avec un représentant commercial 3M local pour vous aider à trouver un distributeur autorisé 3M.

\*APR: Appareil de Protection Respiratoire

## Directives sur la contrefaçon

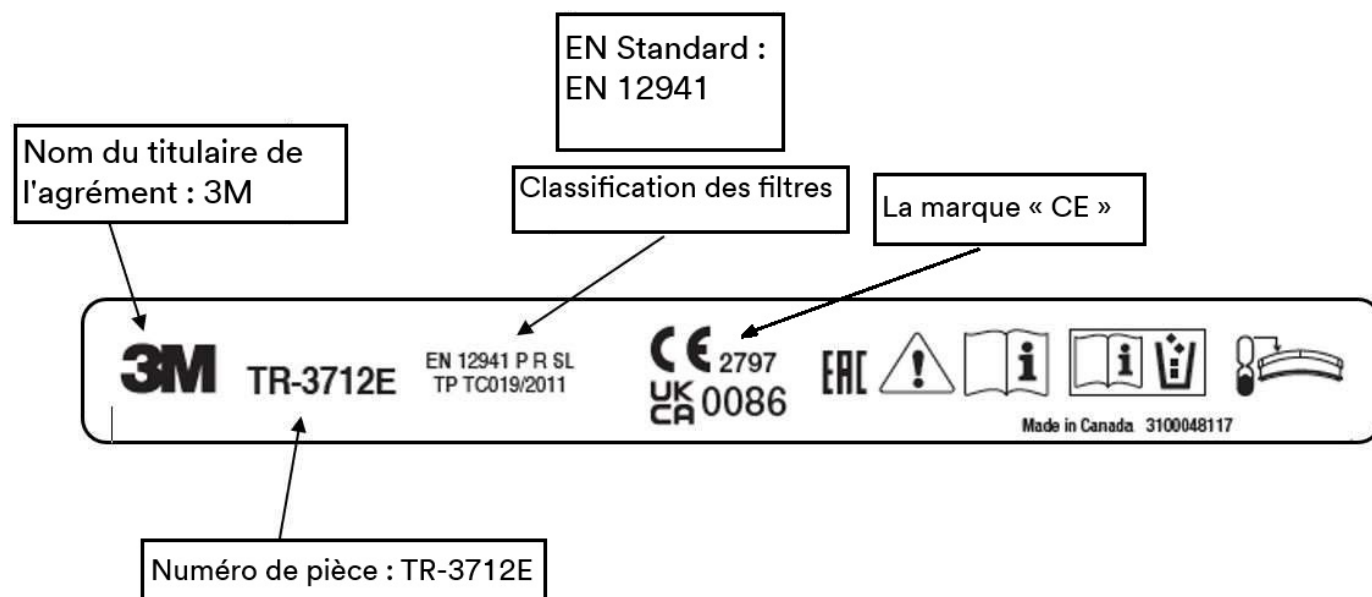
Veuillez utiliser les conseils ci-dessous pour vous assurer que vous achetez un produit 3M authentique.

Filtres à particules 3M™ Versaflo™ TR-300/TR-300+ (CE)	
Filtres à particules 3M™ Versaflo™ TR-600/TR-800 (CE)	

Les filtres contrefaits et les filtres copiés peuvent comporter des renseignements manquants sur l'étiquette abrégée (c.-à-d. des marquages) qui sont exigés sur les filtres approuvés.

Les filtres approuvés doivent indiquer :

- Nom du titulaire de l'agrément
- Classification des filtres
- EN Standard
- Numéro de pièce
- La marque « CE »
- Numéro de lot et date d'expiration (situés sur le filtre, en face de l'étiquette)

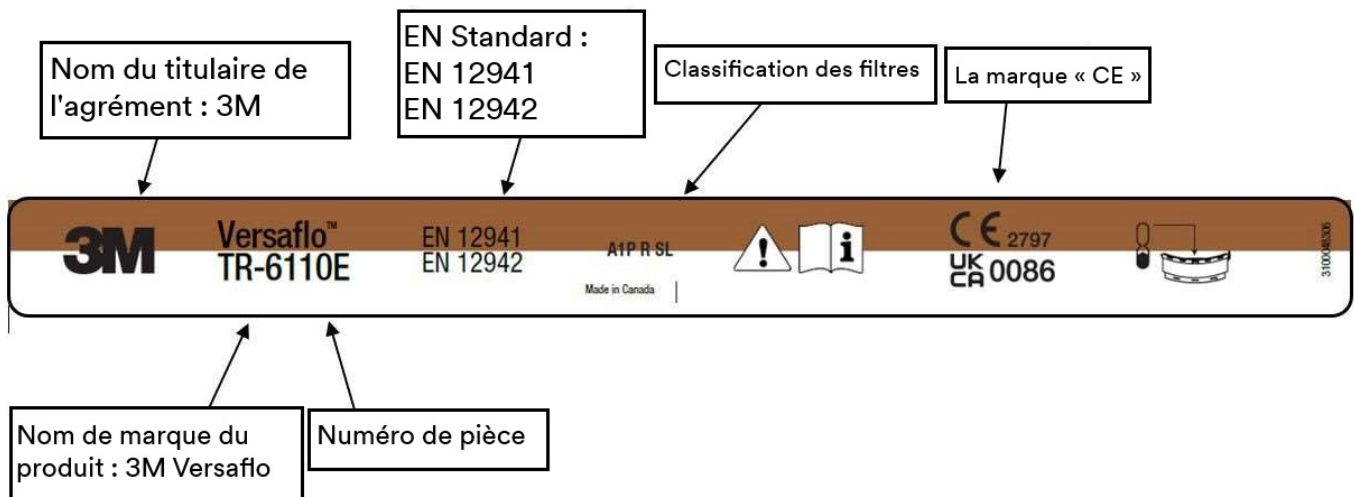


Filtres à gaz et à vapeur 3M™ Versaflo™ TR-600/TR-800 (CE)	
--	--

Les filtres contrefaits et les filtres copiés peuvent comporter des renseignements manquants sur l'étiquette abrégée (c.-à-d. des marquages) qui sont exigés sur les filtres approuvés.

Les filtres approuvés doivent indiquer :

- Nom du titulaire de l'agrément
- Classification des filtres
- EN Standard
- Numéro de pièce
- La marque « CE »
- Numéro de lot et date d'expiration (situés sur le filtre, en face de l'étiquette)



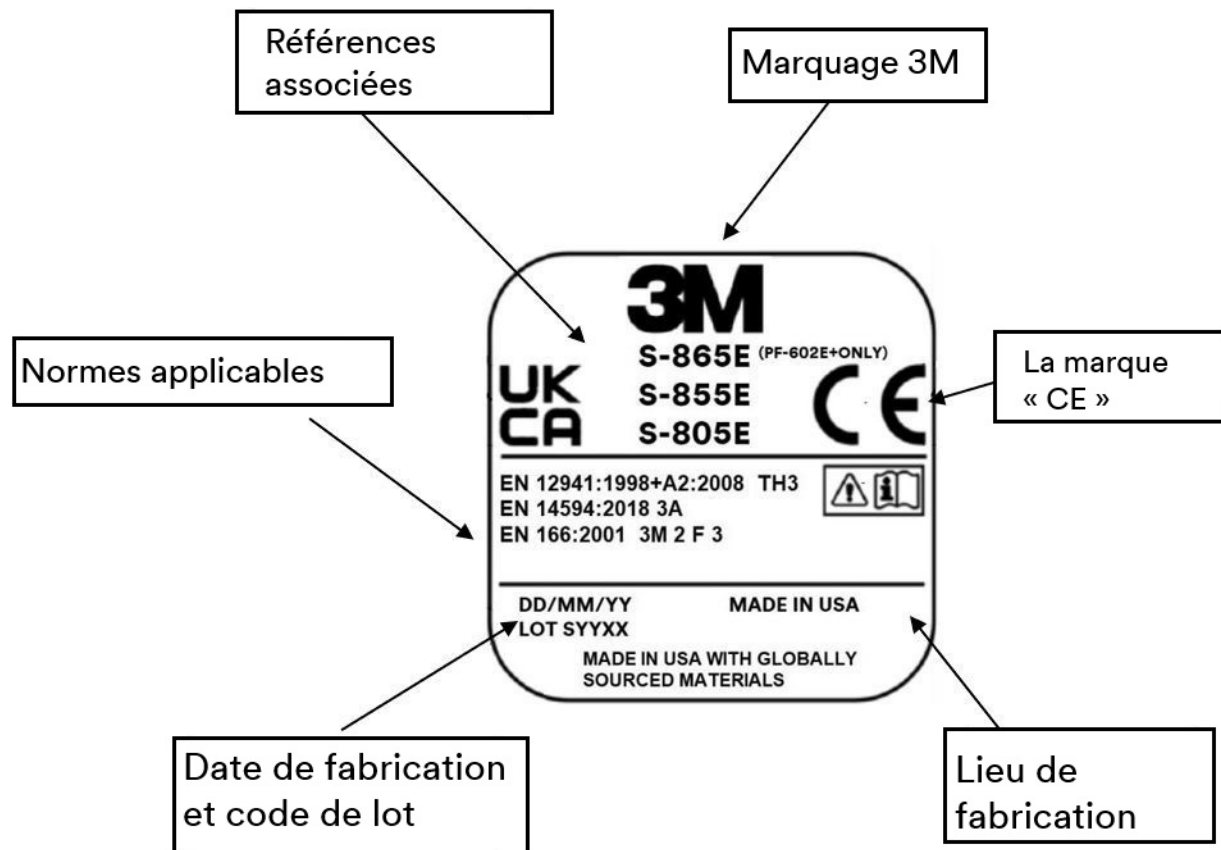
### Capots 3M™ Versaflo™ série S (CE)

Capots à suspension intégrés : **S-133S/L, S-333SG, S-333LG, S-433S/L, S-533S/L**

Capots de suspension haut de gamme : **S-605, S-607, S-707, S-805E**

Les capots contrefaits peuvent comporter des renseignements manquants sur l'étiquette autocollante abrégée (c.-à-d. des marquages). Les étiquettes de capot de la série S approuvées doivent être apposées sur un autocollant à l'intérieur du capot et indiquer :

- Marquage 3M
- Références associées
- Normes applicables
- Lieu de fabrication
- Date de fabrication et code de lot
- La marque « CE »



## Comment signaler des produits contrefaits ou copiés ?

### Rapports 3M

Les utilisateurs qui ont acheté des appareils de protection respiratoire ou APR 3M soupçonnés d'être contrefaits ou copiés peuvent le signaler à 3M en allant à [3M.fr/verify](https://3m.fr/verify).

Nous croyons que chaque client qui souhaite acheter un produit 3M devrait recevoir un produit 3M authentique, à chaque fois.



### Division de la sécurité personnelle

Centre 3M, bâtiment 235-2W-70

Saint-Paul, Minnesota  
55144-1000

Les produits PSD de 3M sont réservés à un usage professionnel.

**3M Canada**  
Case postale  
5757

London, Ontario  
N6A 4T1

**Aux États-Unis d'Amérique**  
Service technique 1-800-243-4630

Service à la clientèle 1-800-328-1667  
[3M.com/workersafety](https://3m.com/workersafety)

### Au Canada

Service technique 1-800-267-4414  
Service client 1-800-364-3577  
[3M.ca/Safety](https://3m.ca/Safety)

© 3M 2025. Tous droits réservés.  
3M est une marque de commerce de la société 3M et

ses sociétés affiliées.

Utilisé sous licence au Canada. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur

propriétaires respectifs. Veuillez recycler.